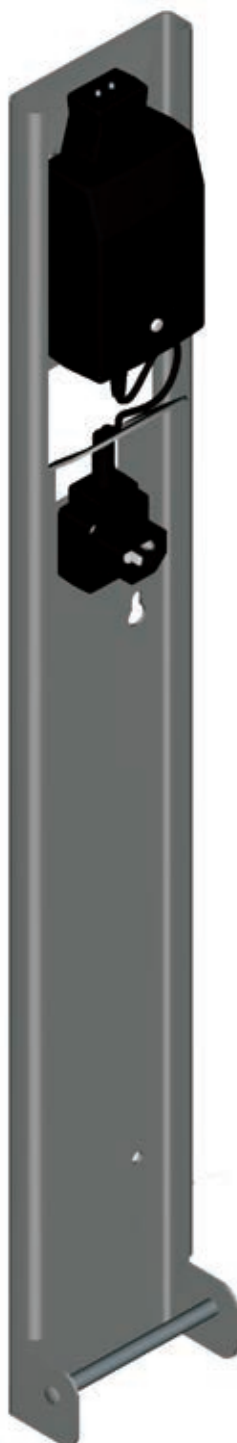


Wandgemonteerde batterijlader



Inhoudsopgave

Algemene informatie.....	3
Voorwoord.....	3
Service en ondersteuning	3
Informatie over de fabrikant	3
Definities die gebruikt worden in deze handleiding.....	3
Beoogd gebruik.....	3
Levensduur	3
Productidentificatie.....	3
Veiligheidsinstructies	4
Veilig gebruik van batterij en batterijlader	4
Installatie-instructies	5
Vorbereiding.....	5
Installatie.....	5
Het gebruik van de lader	5
Opladen van de batterij.....	5
Problemen oplossen	6
Technische specificaties.....	6
Technische gegevens	6
Afmetingen	7
Elektromagnetische naleving	8
Elektromagnetische compatibiliteit.....	8
Elektromagnetische emissies.....	8
Elektromagnetische immuniteit	9

Beleid met betrekking tot het ontwerp en auteursrecht

® en ™ zijn handelsmerken van de Arjo-bedrijvengroep.

© Arjo 2019.

Omdat ons beleid voortdurend in ontwikkeling is, behouden wij ons het recht voor om ontwerpen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Het is zonder de toestemming van Arjo niet toegestaan de inhoud van deze publicatie geheel of gedeeltelijk te kopiëren.

Hartelijk dank voor de aanschaf van de wandgemonteerde batterijlader.

Uw lader maakt deel uit van een serie kwaliteitsproducten die zijn gemaakt voor gebruik in ziekenhuizen, verpleeghuizen en andere zorginstellingen.

Ons doel is om aan uw behoeften te voldoen en u de beste producten op de markt aan te bieden. We bieden ook opleidingen aan waardoor uw personeel het meeste kan halen uit alle producten van Arjo.

Als u vragen hebt over het gebruik of onderhoud van uw product van Arjo kunt u contact met ons opnemen.

Voorwoord

We raden u aan de gebruiksaanwijzing volledig te lezen, voordat u gebruik maakt van uw lader. De informatie in deze gebruiksaanwijzing is essentieel voor het correcte gebruik en het onderhoud van de lader. Ze helpt u uw product te beschermen en ervoor te zorgen dat het naar behoren werkt. Deze handleiding moet worden gelezen en begrepen, aangezien ze onderwerpen met betrekking tot de veiligheid bevat die u kunnen helpen letsels te voorkomen.

WAARSCHUWING: Gebruik dit product enkel met door Arjo geleverde onderdelen om enig gebrek aan prestaties of letsels te voorkomen.

Als er een ernstig incident optreedt, gerelateerd aan dit apparaat, dat invloed heeft op de gebruiker of de zorgvrager, dan moet de gebruiker of de zorgvrager het incident melden aan de fabrikant of de distributeur van het apparaat. In de Europese Unie moet de gebruiker het incident bovendien melden aan de bevoegde autoriteit in de lidstaat waarin hij of zij zich bevindt.

Wijzigingen die aan een product van Arjo worden aangebracht, kunnen de veiligheid ervan aantasten. Arjo is niet aansprakelijk voor incidenten ten gevolge van ongeoorloofde wijzigingen aan haar producten.

Service en ondersteuning

Neem voor meer informatie contact op met uw Arjo-vertegenwoordiger, die u ondersteuning kan bieden om de betrouwbaarheid, veiligheid en waarde van het product op de lange termijn te waarborgen. Neem voor productvervanging contact op met uw lokale vertegenwoordiger. Dit product heeft geen onderhoud, een bevat geen onderdelen die kunnen worden vervangen.

Extra exemplaren van deze gebruiksaanwijzing zijn verkrijgbaar bij uw lokale vertegenwoordiger. Vermeld bij de bestelling het productnummer van de *gebruiksaanwijzing* (zie voorpagina) en het onderdeelnummer van het product.

Informatie over de fabrikant

Dit hulpmiddel en de accessoires zijn geproduceerd door:

ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsengatan 10
211 20 Malmö
ZWEDEN

☎ : +46 (0) 10-335 45 00

☎ : +46 (0) 413-138 76

🌐 : www.arjo.com

Definities die gebruikt worden in deze handleiding

WAARSCHUWING:

Betekent: Het niet begrijpen en naleven van deze instructies kan letsels bij uzelf en anderen veroorzaken.

LET OP:

Betekent: Het niet naleven van deze instructies kan schade aan het product veroorzaken.

OPMERKING:

Betekent: Dit is belangrijke informatie m.b.t. het juiste gebruik van de apparatuur.

Beoogd gebruik

De lader is bedoeld voor het opladen van Arjo-batterijen volgens deze instructies. Elk ander gebruik moet worden vermeden.

De lader is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, onder normale omstandigheden (0 °C tot 40 °C [32 °F tot 104 °F], 90% RV max).

Levensduur

De lader is vervaardigd en getest voor een levensduur van tien (10) jaar op basis van een gebruiksintensiteit van twee (2) volledige laadbeurten (8 uur) per dag. De levensduur komt overeen met de veilige gebruiksduur vóór vervanging van het product. Veroudering van de eenheid en de frequentie van gebruik zijn factoren die invloed hebben op de levensduur van het product.

Productidentificatie

Het identificatienummer van de eenheid (specificatie, model, serienummer) staat op een zilverkleurig etiket bevestigd op de lader (zie Afb. 4).

Algemene informatie

Gebruikte symbolen

Symbolen	Verklaring van symbolen
	Dit symbool geeft de naam en het adres van de fabrikant aan. Kan ook de fabricagedatum aangeven.
	CE-markering die conformiteit aanduidt met de geharmoniseerde wetgeving van de Europese Unie.
	Dit symbool betekent dat het product droog moet worden gehouden.
	Dit symbool geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan.
	Dit symbool geeft het partijnummer van de fabrikant aan.
	Dit symbool betekent dat u de <i>gebruiksaanwijzing</i> moet raadplegen.
	Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) – gooi dit product niet weg bij het gewone huishoudelijke of commerciële afval
	Het apparaat is enkel bedoeld om binnen te worden gebruikt.

Symbolen	Verklaring van symbolen
	Elektrische apparatuur klasse II. Deze term verwijst naar elektrische apparatuur waarvan de bescherming tegen elektrische schokken niet alleen bestaat uit basisisolatie.
	Dit symbool betekent dat het product is gecertificeerd door de Slovenian Institute of Quality and Metrology.
	Dit symbool betekent dat het product is gecertificeerd door TUV Rheinland.
	Dit symbool betekent dat het product voldoet aan de normen voor productveiligheid apparaten en materialen.
	Dit symbool betekent dat het product is goedgekeurd door de Canadian Standards Association.
	Dit symbool betekent dat het product voldoet aan de Europese normen voor elektrische certificering.
	RCM Australian Compliance-symbool, geeft naleving van toepasbare vereisten aangaande elektrische veiligheid, EMC, EME en telecommunicatie aan.
	Duidt aan dat het product een medisch hulpmiddel is in overeenstemming met EU-verordening betreffende medische hulpmiddelen 2017/745.

Veiligheidsinstructies

Veilig gebruik van batterij en batterijlader

- De lader moet in een gebied met weinig verkeer worden geplaatst om botsingen te voorkomen.
- Neem bij het (los-)koppelen van het stroomsnoer van de lader de stekker zelf vast. Trek niet aan het snoer.
- Bevestig losse stroomsnoeren om slijtage van de kabel en verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Installeer de lader uit de buurt van warmtebronnen of direct zonlicht.
- De lader is ontworpen voor droge omgevingen. Installeer de batterijlader niet in badkamers of andere vochtige omgevingen.
- Gebruik de lader enkel in goed geventileerde omgevingen.
- De lader mag niet worden afgedekt of blootgesteld aan stof of water. De metalen contacten moeten schoon zijn.
- De lader is uitsluitend bedoeld voor gebruik met 24V-loodzuurbatterijen van Arjo, zoals meegeleverd met de lift.
- Een volledig opgeladen batterij kan aangesloten blijven op de ladereenheid zonder risico op schade.
- Voorkom kortsluiting van de batterij.
- Zorg dat u batterijen niet indeukt, doorboort, opent, demonteert of aan andere mechanische invloeden blootstelt.
- Het stopcontact moet gemakkelijk toegankelijk zijn. Bij een defect moet de batterijlader worden uitgeschakeld door de stekker uit het stopcontact te nemen.
- Bewaar batterijen niet bij een temperatuur boven de 40 °C (104 °F). Mocht onverhoopt de behuizing van de batterij barsten en de batterijvloestof in contact komen met huid of kleding, wast u deze dan direct met water. Indien de inhoud in contact komt met de ogen, spoel dan onmiddellijk met veel water en raadpleeg een arts.
- Het "Pb"-symbool is te vinden naast de recycle- en afvalbaksymbolen op het batterij-etiket. Dit betekent dat de batterij lood bevat en dus niet mag worden weggegooid, maar moet worden gerecycled.

Vorbereiding

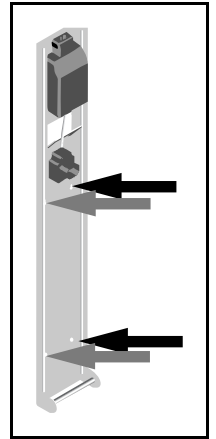
- Bevestig de batterijlader aan een geschikte wand, in de buurt van een stopcontact.
- Ga na of er muurplugs of ankers nodig zijn. Er wordt geen hardware met de set meegeleverd.
- Gebruik ankers, plugs en schroeven (4) die het gewicht van de lader met de batterij erin kunnen dragen. Elk ankerpunt moet een trekkracht van 110 N (25 lb) kunnen weerstaan. Gaten in de monteringsplaat hebben een diameter van 5 mm (3/16 in).

Installatie

- 1) Gebruik de monteringsplaat van de lader als sjabloon om de vier schroeflocaties aan te duiden op de muur. Controleer of de lader recht wordt gehouden.
- 2) Boor gaten (op de plaats van de markeringen) in de muur. Plaats muurplugs in de muur indien nodig.

- 3) Houd de lader tegen de muur, plaats de schroeven en draai ze vast, zie Afb. 1.
- 4) Koppel de lader met het bij de set geleverde stroomsnoer.
- 5) Bevestig het stroomsnoer als het los hangt.

WAARSCHUWING: Neem maatregelen, in het bijzonder in thuiszorgomgevingen, om het risico op verstikking te voorkomen door kabels goed te leggen en lussen te vermijden.



Afb. 1

Het gebruik van de lader

Batterij

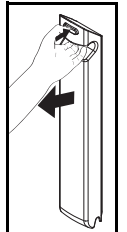
De levensduur van de batterij varieert (2-3 jaar) en hangt in grote mate af van de juiste oplaadmethode.

Laad de batterijen regelmatig op om de levensduur te verlengen. Voorkom dat de batterijen geheel leeg raken.

Verwijder de batterij uit de lift als hij gedurende langere tijd niet gebruikt gaat worden.

OPMERKING: Batterijen moeten ten minste gedurende 8 uur worden opgeladen vóór het eerste gebruik om een optimale levensduur te bereiken.

- 4) Wanneer de batterijen volledig zijn opgeladen, verwijdert u de batterij van de lader. Hiervoor drukt u op de rode knop en trekt u de batterij naar u toe (zie Afb. 3). De led blijft groen branden om aan te geven dat de lader aanstaat.

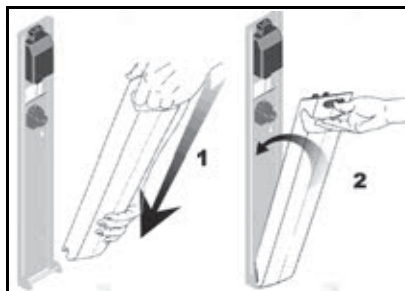


Afb. 3

OPMERKING: We raden aan de lader te ontkoppelen wanneer deze niet wordt gebruikt.

Opladen van de batterij

- 1) Plaats de batterij in de lader en druk hem stevig aan (zie Afb. 2).



Afb. 2

WAARSCHUWING: Houd de batterij stevig vast om te voorkomen dat deze valt. Een val kan schade veroorzaken met persoonlijk letsel als gevolg.

- 2) Sluit de lader aan op een stopcontact met het juiste stroomsnoer.
- 3) De led van de lader wordt oranje tijdens het opladen. De batterij is klaar voor gebruik wanneer de led groen kleurt. Een lege batterij is in ongeveer acht uur weer volledig opgeladen.

LET OP: Raadpleeg de plaatselijke regelgeving met betrekking tot recycling en verwijdering van batterijen.

Problemen oplossen

De led van de lader gaat niet branden:

- Controleer of het stroomsnoer op het stopcontact en de lader is aangesloten.
- Controleer of het stopcontact stroom geeft.

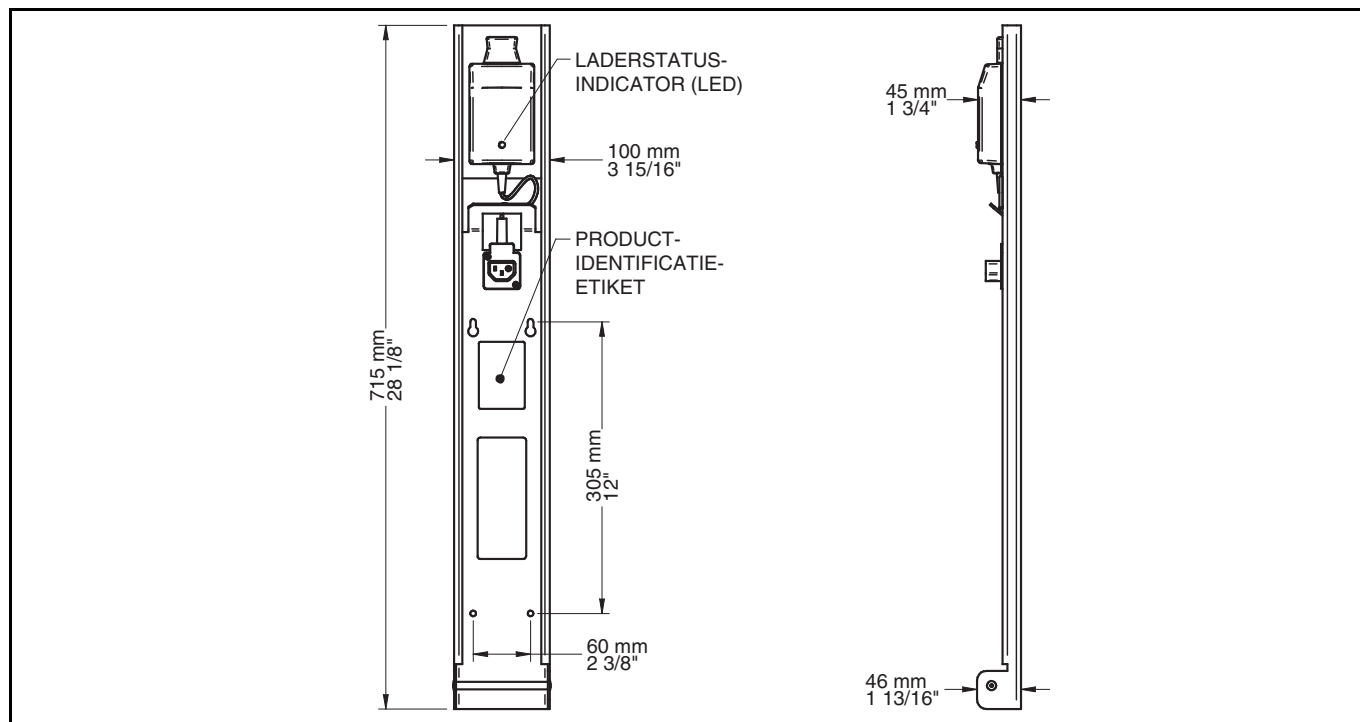
Als de led nog steeds niet gaat branden, neem dan contact op met uw Arjo-vertegenwoordiger om de lader te vervangen.

Technische specificaties

Technische gegevens

PRODUCTINFORMATIE		Wandgemonteerde batterijlader
Model lader		NDA8200
Totaalgewicht van lader		2 kg
Compatibel met batterijtype en onderdeelnummer		Onderdeelnummers 24V-loodzuurbatterijen van Arjo: NDA0100-03, NDA0100-20 en NDA0200-20
Ingangsspanning en frequentie		100-240 VAC, 50-60 Hz
Energieverbruik		50 W (volledige belasting), ≤ 0,75 W (stand-by)
Uitgangsspanning en oplaadstroom		24-29 VDC, 1 A max., 24 VA
Beschermingsklasse		IP40
Isolatieklasse		Klasse II
Temperatuur-/vochtigheidsbereik tijdens bedrijf		0 °C tot 40 °C (32 °F tot 104 °F), 90% RV max
Temperatuur-/vochtigheidsbereik bij opslag		-40 °C tot 70 °C (-40 °F tot 158 °F), 10% RV tot 95% RV
Dit Arjo-product voldoet aan de vereisten van de Richtlijn inzake Laagspanning 2014/35/EU, de voorschriften van EMC-richtlijn 2014/30/EU, ECO Design-richtlijn 2009/123/EG en ROHS-richtlijn 2011/65/EU. De wandgemonteerde batterijlader voldoet aan de IEC 60601-1-serie, inclusief de toepasselijke secundaire normen en nationale afwijkingen. De wandgemonteerde batterijlader voldoet ook aan EN 60335-1:2012+A11:2014 en EN 55014-1:2006+A1:2009.		
WAARSCHUWING: Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mogen niet dichterbij dan 30 cm bij enig onderdeel van de wandgemonteerde batterijlader, inclusief kabels gespecificeerd door de fabrikant, worden gebruikt. Anders kan het gebeuren dat dit apparaat minder goed gaat functioneren. Zie het deel "Elektromagnetische compatibiliteit" voor meer bijzonderheden.		
WAARSCHUWING: Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik in de nabijheid van ontvlambare anestheticamengsels met lucht, zuurstof of distikstofoxide.		
Veilige verwijdering aan einde levensduur		
Verpakking		Karton, recyclebaar
Elektrische en elektronische onderdelen		Laadsystemen met elektrische of elektronische componenten of met een elektrisch snoer moeten uit elkaar worden gehaald en conform Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA=WEEE) of in overeenstemming met lokale of nationale voorschriften worden gerecycled.

Afmetingen



Afb. 4

Elektromagnetische compatibiliteit

Elektromagnetische naleving

De wandgemonteerde batterijlader is getest op naleving van de huidige wettelijke normen betreffende het vermogen om elektromagnetische interferentie uit externe bronnen te blokkeren.

Niettemin kunnen bepaalde procedures helpen elektromagnetische interferentie verder te verlagen:

- Zorg dat andere apparaten op verpleeg- en/of life-supportafdelingen voldoen aan de aanvaarde emissienormen.
- Plaats elektro-medische apparaten op zo groot mogelijke afstand van elkaar. Apparaten met groot vermogen kunnen EMI produceren waardoor de lader wordt verstoord.

Voor meer informatie inzake het beheer van de elektromagnetische omgeving van de unit, raadpleeg de *AMI TIR 18-1997 - Guidance on Electromagnetic Compatibility of Medical Devices for Clinical/Biomedical Engineers*.

WAARSCHUWING: Gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld met andere apparatuur moet worden vermeden, aangezien het kan leiden tot een onjuiste werking. Als dergelijk gebruik nodig is, moet deze apparatuur en de andere apparatuur worden waargenomen om te verifiëren dat ze normaal werken.

WAARSCHUWING: Het hulpmiddel kan radiostoringen veroorzaken of de werking van apparatuur in de naaste omgeving verstoren. Het kan nodig zijn om maatregelen te treffen, zoals het draaien of verplaatsen van het apparaat of het afschermen van de locatie.

WAARSCHUWING: Als u andere accessoires, kabels en reserveonderdelen gebruikt dan die door Arjo worden gespecificeerd of geleverd, kan dit leiden tot een hogere elektromagnetische emissie of lagere elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur met onjuiste werking als gevolg.

Elektromagnetische emissies

Aanwijzingen en verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische emissies voor alle apparatuur en systemen

De wandgemonteerde batterijlader is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant/zorgverlener of de gebruiker van de wandgemonteerde batterijlader moet ervoor zorgen dat het product in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Emissietest	Conformiteit	Elektromagnetische omgeving – richtsnoer
RF-emissie CISPR 11	Groep 1	De wandgemonteerde batterijlader gebruikt RF-energie uitsluitend voor de interne werking. Daarom zijn de RF-emissies erg laag en zullen deze waarschijnlijk geen storingen veroorzaken in elektronische apparatuur in de omgeving.
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	De wandgemonteerde batterijlader is geschikt voor gebruik in alle zorginstellingen, met inbegrip van residentiële instellingen en instellingen die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnet dat gebouwen voorziet van stroom voor huishoudelijk gebruik.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spannings- schommelingen/ flikkeremissie IEC 61000-3-3	Voldoet aan de norm	

Elektromagnetische compatibiliteit

Elektromagnetische immuniteit

Aanwijzingen en verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische immuniteit – voor alle apparatuur en systemen

De wandgemonteerde batterijlader is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant/zorgverlener of de gebruiker van de wandgemonteerde batterijlader moet ervoor zorgen dat het product in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immuniteitstest	IEC 60601-testniveau	Conformiteitsniveau	Elektromagnetische omgeving – richtsnoer
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV bij contact ± 15 kV in lucht	± 8 kV bij contact ± 15 kV in lucht	Vloeren moeten hout, beton of keramische tegels zijn. Als vloeren zijn bedekt met synthetisch materiaal moet de relatieve vochtigheid minimaal 30% bedragen.
Stroomtransiënt/ spanningspieken IEC 61000-4-4	± 2 kV, wisselstroom- voorziening 100 kHz herhalingsfrequentie	± 2 kV, wisselstroom- voorziening 100 kHz herhalingsfrequentie	De kwaliteit van de netvoeding moet die van een kantoor- of ziekenhuisomgeving zijn.
Stootspanningen IEC 61000-4-5	± 2 kV, wisselstroom- voorziening Lijnen naar massa ± 1 kV, wisselstroom- voorziening, Lijn naar lijn	± 2 kV, wisselstroom- voorziening Lijnen naar massa ± 1 kV, wisselstroom- voorziening, Lijn naar lijn	De kwaliteit van de netvoeding moet die van een kantoor- of ziekenhuisomgeving zijn.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningschommelingen in voedingsleidingen IEC 61000-4-11	0% U_T ; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0% U_T ; 1 cyclus en 70% U_T ; 25/30 cycli Eenfasig: bij 0° 0% U_T ; 250/300 cyclus	0% U_T ; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0% U_T ; 1 cyclus en 70% U_T ; 25/30 cycli Eenfasig: bij 0° 0% U_T ; 250/300 cyclus	De kwaliteit van de netvoeding moet die van een kantoor- of ziekenhuisomgeving zijn.
Magnetisch veld met stroomfrequentie (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 50/60 Hz	30 A/m 50/60 Hz	Magnetische velden met stroomfrequentie dienen niveaus te hebben die kenmerkend zijn voor een normale locatie in een normale bedrijfs- of ziekenhuisomgeving.

OPMERKING: U_T is de wisselstroom netspanning vóór toepassing van het testniveau.

Elektromagnetische compatibiliteit

(vervolg)

Aanwijzingen en verklaring van de fabrikant - Elektromagnetische immuiniteit – voor alle apparatuur en systemen			
Immuiniteitstest	IEC 60601-testniveau	Conformiteitsniveau	Elektromagnetische omgeving – richtsnoer
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 V buiten ISM-band tussen 0,15 - 80 MHz 6 V binnen ISM-band en amateurbanden tussen 0,15 - 80 MHz	3 V buiten ISM-band tussen 0,15 - 80 MHz 6 V binnen ISM-band en amateurbanden tussen 0,15 - 80 MHz	NVT
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz	10 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz	NVT
Nabijheidsvelden vanaf draadloze RF-communicatie- apparatuur IEC 61000-4-3	380 - 390 MHz 27 V/m; PM 50%; 18 Hz 430 - 470 MHz 28 V/m; (FM ± 5 kHz, 1 kHz sine) PM; 18 Hz 800 - 960 MHz 28 V/m; PM 50%; 18 Hz 1700 - 1990 MHz 28 V/m; PM 50%; 217 Hz 2400 - 2570 MHz 28 V/m; PM 50%; 217 Hz 5100 - 5800 MHz 9 V/m; PM 50%; 217 Hz 704 - 787 MHz 9 V/m; PM 50%; 217 Hz	380 - 390 MHz 27 V/m; PM 50%; 18 Hz 430 - 470 MHz 28 V/m; (FM ± 5 kHz, 1 kHz sine) PM; 18 Hz 800 - 960 MHz 28 V/m; PM 50%; 18 Hz 1700 - 1990 MHz 28 V/m; PM 50%; 217 Hz 2400 - 2570 MHz 28 V/m; PM 50%; 217 Hz 5100 - 5800 MHz 9 V/m; PM 50%; 217 Hz 704 - 787 MHz 9 V/m; PM 50%; 217 Hz	NVT

AUSTRALIA

Arjo Australia Pty Ltd
78, Forsyth Street
O'Connor
AU-6163 Western Australia
Tel: +61 89337 4111
Free: +1 800 072 040
Fax: + 61 89337 9077

BELGIQUE / BELGIË

Arjo NV/SA
Evenbroekveld 16
BE-9420 ERPE-MERE
Tél/Tel: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.be

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02 Galpão
- Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie
Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1.-62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE

Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN

Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号 ランディック
第2虎ノ門ビル9階
電話: +81 (0)3-6435-6401

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo



CE